ROMUS ET RAPIDUS

Interdit aux femmes enceintes.

Prohibited for pregnant women.

Interdit aux personnes récemment hospitalisées.

Prohibited for visitors who have recently had surgery or been hospitalised.

Interdit aux personnes cardiaques.

Prohibited for visitors with pacemakers, heart problems or high blood pressure.

Déconseillé aux personnes ayant des problèmes de dos et de cou.

Unsuitable for visitors with back or neck problems.

Interdiction de se pencher, de sortir les bras et les jambes.

Leaning out of the boat is prohibited. Your hands, arms, feet and legs must remain inside the boat at all times.

Interdiction de se lever.

Standing up in the boat is prohibited.

Se tenir aux barres de maintien.

Please hold on to the handrails.

Interdit d'avoir un enfant sur les genoux.

It is forbidden to have children sit on your lap.

Risque de secousses violentes.

This ride features some major bumps and jolts.

Attention, vous serez mouillés !

Be careful, you'll get wet!

Objets pouvant s'envoler.

No loose objects allowed on the ride.

Interdiction de fumer et de vapoter.

No smoking or vaping.

Interdiction de manger et de boire.

Eating and drinking are prohibited.

Tenue correcte exigée.

Appropriate clothing is required.

Les enfants doivent être accompagnés.

Children must be accompanied.

Transfert obligatoire du fauteuil à l'embarcation, la personne à mobilité réduite doit pouvoir marcher accompagnée.

The person with reduced mobility must be able to walk accompanied from their wheelchair to the boarding area.

FERMETURE À LA TOMBÉE DE LA NUIT
POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ.
MERCI DE VOTRE COMPRÉHENSION.

CLOSING AT NIGHTFALL
FOR SAFETY REASONS.
THANK YOU FOR YOUR UNDERSTANDING.

TAILLE / HEIGHT

Interdit
– 1 m
Accompagné d'un adulte
entre 1 m et 1,40 m

Si vos enfants n'ont pas la taille requise, vous pouvez faire les attractions chacun votre tour sans reprendre la file d'attente. Adressez-vous à l'opérateur.

Prohibited
– 1 m
Accompanied by an adult
between 1 m and 1.40 m

If your children don't measure the required height, you can go on the rides with each child separately, without queuing a second time. Please speak to the operator.

AVANT DE VOUS ENGAGER DANS LA FILE D'ATTENTE,
MERCI DE CONFIER À VOS PROCHES SACS, CASQUETTES, APPAREILS PHOTOS…
PLEASE ENTRUST YOUR BELONGINGS (BAGS, HATS AND CAMERAS)
TO MEMBERS OF YOUR GROUP BEFORE JOINING THE QUEUE.

MERCI DE RESPECTER LES CONSIGNES DONNÉES PAR LES OPÉRATEURS.
PLEASE FOLLOW THE INSTRUCTIONS GIVEN TO YOU BY THE OPERATOR.

SI VOUS QUITTEZ LA FILE D'ATTENTE, VOUS DEVREZ LA REPRENDRE AU DÉBUT.
IF YOU LEAVE THE QUEUE, YOU MUST GO TO THE END OF THE LINE.

ATTENTION / CAUTION

RECOMMANDATIONS

La Direction du Parc Astérix invite les visiteurs à prendre connaissance des avertissements positionnés à l'entrée des attractions et de vérifier qu'elles leurs sont adaptées. De manière générale, il est précisé que les attractions du Parc Astérix sont vivement déconseillées à toute personne en mauvaise santé ou présentant des troubles d'ordre médical susceptibles de s'aggraver du fait des sensations qu'elles procurent.

RECOMMENDATIONS

Parc Astérix's management invites visitors to familiarise themselves with the warnings posted at the entries to all the rides and theatres and to verify their suitability for them. As a general rule, it is specified that Parc Astérix rides and shows may generate sensations and emotions which could have an adverse affect on anyone in poor health or suffering from a medical disorder.

ASTERIX® - OBELIX® - IDEFIX® / © 2025 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ / GOSCINNY - UDERZO